

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 81 (1963)
Heft: 213

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 21.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. Telefon Nummer 031/2 16 60 (Eidgenössisches Amt für das Handelsregister 031/61 26 40). — Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 16.50, vierteljährlich Fr. 10.30, zwei Monate Fr. 7.—, ein Monat Fr. 5.—, Ausland: jährlich Fr. 40.—, Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). Annoncen-Regie: Publicitas A.G. — Insertionstarif: 25 Rp. (Ausland 30 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum. — Jahresabonnementspreis für die Monatschrift «Die Volkswirtschaft»: Fr. 12.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. Téléphone numéro 031/2 16 60 (Office fédéral du registre du commerce 031/61 26 40). — En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 30 fr. 50; un semestre 16 fr. 50; un trimestre 10 fr. 30; deux mois fr. 7.—; un mois fr. 5.—; étranger: fr. 40.— par an. — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). Règle des annonces: Publicitas S.A. — Tarif d'insertion: 25 ct. (étranger 30 ct.) la ligne de colonne d'un mm ou son espace. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle «La Vie économique»: 12 fr. 50.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti. Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio. Berner Oberland-Bahnen in Interlaken. Fabrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. — Marche di fabbrica e di commercio 199 255-199 275.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Nationalisierung von Firmen in der VAR. — Nationalisation d'entreprises en RAU. République du Tchad: Réglementation des prix.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Der unbekannte Inhaber der 4 Stammanteile der Schweizerischen Volksbank, Nrn. 221172, 205234, 348510 und 348511, von nom. je Fr. 500, wird hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert 6 Monaten, vom Tage der Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (538^a)

Bern, den 7. September 1963.

Der Gerichtspräsident III: Hilfiger.

Es wird vermisst: Inhaber-Schuldbrief, d. d. 25. Februar 1946, von Fr. 2000, haftend im 2. Rang mit Nachrückungsrecht auf GB Oberlunkhofen Nr. 228, auf Kaufmann-Hüsler Marie, Oberlunkhofen, als Schuldnerin lautend.

Der Besitzer dieses Inhaber-Schuldbriefes wird hiermit aufgefordert, denselben bis 14. September 1964 dem Bezirksgericht Bremgarten abzugeben, ansonst dieser gemäss Art. 870 ZGB und Art. 986 OR als kraftlos erklärt würde. (537^a)

Bremgarten, den 12. September 1963.

Bezirksgericht.

Es wird vermisst: Eigentümerschuldbrief über Fr. 5000, zugunsten von Friedrich Bühler, gew. Kaufmann, Burgdorf, eingetragen den 13. März 1925, Beleg 1/3306, lastend in der III. Pfandstelle auf der Liegenschaft Burgdorf-Grundbuchblatt Nr. 50, Plan 3; Maximalzinsfuß 6 1/2%.

Der unbekannte Inhaber dieses Titels wird hiermit aufgefordert, diesen innert Jahresfrist vom erstmaligen Erscheinen dieses Aufrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, dem Richteramt II in Burgdorf vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (546^a)

Burgdorf, den 9. September 1963.

Der Gerichtspräsident II i. V.:
Dick.

Es werden vermisst: 3 Namenaktien der Bolli & Böcherer AG., Schaffhausen, zum Nennwert von Fr. 500.—, nämlich: Nr. 103, lautend auf Hermann Gnädinger, Ramsen, und Nrn. 66 und 67, lautend auf Josef Albrecht, Neuhäusen am Rheinfluss.

Die allfälligen unbekannten Inhaber dieser Titel werden aufgefordert, diese bis 15. September 1964 dem Bezirksrichter Schaffhausen vorzulegen, ansonst die Titel kraftlos erklärt werden. (17/64^a)

Schaffhausen, den 10. September 1963.

Gerichtskanzlei erster Instanz Schaffhausen.

Le détenteur du livret d'épargne N° 39 276 au porteur, de la Caisse d'épargne cantonale vaudoise, ouvert le 16 juillet 1953 par fr. 3200.—, capital à ce jour: fr. 6013.55, taux de l'intérêt: 2 1/2%, l'an, est sommé de me le produire jusqu'au 31 mars 1964. (15/64^a)

Le président du Tribunal civil du district de Lausanne:
P. R. Gillieron.

Le détenteur du livret de dépôts Banque cantonale vaudoise, au porteur, N° 606 756, créancier de fr. 530.73, créé le 6 janvier 1960, est sommé de me le produire jusqu'au 31 mars 1964. (16/64^a)

Le président du Tribunal civil du district de Lausanne:
P. R. Gillieron.

La pretura di Bellinzona diffida l'eventuale sconosciuto possessore dell'obbligazione al portatore N° 33 455 di nom. fr. 2000, 4%, emessa dalla Banca dello stato del cantone Ticino, Bellinzona, il 23 dicembre 1957, a voler produrre detto titolo alla pretura stessa entro sei mesi dalla prima pubblicazione, sotto la comminatoria dell'ammortamento. (506^a)

Bellinzona, 26 agosto 1963.

Per la pretura:

L. Bomio Confaglia, segretario-assessore.

La pretura di Bellinzona diffida l'eventuale sconosciuto possessore del foglio principale (mantello) delle obbligazioni N° 27 968 e 27 969 di nom. fr. 1000 cadauna, 3%, al portatore, emesse dalla Banca dello stato del cantone Ticino, Bellinzona il 16 novembre 1943, a voler produrre detti titoli alla pretura stessa entro sei mesi dalla prima pubblicazione, sotto la comminatoria dell'ammortamento. (509^a)

Bellinzona, 27 agosto 1963.

Per la pretura:

L. Bomio Confaglia, segretario-assessore.

Kraftloserklärungen — Annulations

Das Zivilgericht des Kantons Basel-Stadt hat mit Entscheidung vom 4. September 1963 den Inhaberschuldbrief für Fr. 4000.— mit Nachrücken und Zinsen bis 7% lastend im zweiten Rang auf der Liegenschaft Sektion V, Parzelle 344' des Grundbuchs Basel-Stadt, Wohnhaus Hechtweg 22, Basel, nach Ablauf der Auskündigungsfrist kraftlos erklärt. (542)

Basel, den 10. September 1963.

Zivilgerichtsschreiberei Basel-Stadt:
Prozesskanzlei.

Le 9 septembre 1963, j'ai prononcé l'annulation du titre suivant: un livret de dépôts, au porteur, N° 305 333, de la Banque cantonale vaudoise, créé le 21 janvier 1955, créancier de fr. 2255.11. (513)

Le président du Tribunal civil du district de Lausanne:
P. R. Gillieron.

Le 9 septembre 1963, j'ai prononcé l'annulation des titres suivants: 6 certificats «Fonciars» de la Sagepco S.A. de gérances et placements collectifs, à Lausanne, titres au porteur, coupons non attachés, savoir: 1 certificat N° 1538 de 5 parts, et 5 certificats, de 1 part chacun, N° 08066 à 08069 et 08073. (544)

Le président du Tribunal civil du district de Lausanne:
P. R. Gillieron.

Le 9 septembre 1963, j'ai prononcé l'annulation des titres suivants: 4 obligations de caisse de la Caisse d'épargne et de Crédit, à Lausanne, 3 1/4%, sans coupons, savoir: N° 10 653 et N° 10 654, de fr. 5000.— chacune, du 17 mai 1956 à l'échéance du 24 avril 1961; N° 10 659 et 10 660, de fr. 10 000.— chacune, du 18 mai 1956 à l'échéance du 18 mai 1961. (545)

Le président du Tribunal civil du district de Lausanne:
P. R. Gillieron.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Bern, Luzern, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel.

Bern - Berne - Berna

Bureau Aarberg

6. September 1963. Chemisch-technische Produkte, Lebensmittel usw. Albert Schori, in Aarberg, Vertrieb von chemisch-technischen Produkten, Bürstenwaren und Lebensmitteln (SHAB. Nr. 194 vom 21. August 1951, Seite 2102). Die Firma wird infolge Todes des Firmeninhabers gelöscht.

Bureau Aarwangen

6. September 1963. Buchdruckerei usw. Häusler & Cie. AG. in Langenthal, Buchdruckerei, Buchbinderei usw. (SHAB. Nr. 150 vom 30. Juni 1960, Seite 1943). Aus dem Verwaltungsrat sind ausgeschieden: Präsident Peter Herrmann, dessen Unterschrift erloschen ist, sowie Wwe. Rosa Häusler-Eymann und Walter Schaublin-Häusler. In den Verwaltungsrat wurden gewählt: Fritz Kuert-Megert, Präsident, und Rosa Kuert-Megert, beide von und in Langenthal. Sie führen Einzelunterschrift.

Bureau Belp (Bezirk Seftigen)

6. September 1963. Landwirtschaftliche Genossenschaft Kirehdorf, in Kirehdorf (SHAB. Nr. 120 vom 24. Mai 1962, Seite 1542). An Stelle von Adolf Messerli, dessen Unterschrift erloschen ist, wurde Walter Lüthi, von Rüderswil (Bern), in Kirehdorf, als Verwalter in den Vorstand gewählt. Er zeichnet einzeln.

Bureau Bern

5. September 1963. H. Stucki A.G., Bauunternehmung für Strassen- und Tiefbau, mit Hauptsitz in Bern (SHAB. Nr. 168 vom 21. Juli 1961, Seite 2135) und Zweigniederlassung in Köniz (SHAB. Nr. 299 vom 23. Dezember 1959, Seite 3577). Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen ist erteilt worden an Rolando Friedrich, von Thalheim an der Thur, in Münchenbuchsee, und Werner Kopp, von Wiedlisbach, in Bern.

5. September 1963.

Verband nordwestschweizerischer Dreschgenossenschaften und Privatescherebesitzer (Drescherei-Verband), in Bern, Genossenschaft (SHAB. Nr. 197 vom 24. August 1951, Seite 2130). Hans Probst, Präsident, und Karl Johann Scheidegger, Sekretär-Kassier, sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Es zeichnen jetzt zu zweien: Hans Wyss, Präsident (bisher Vizepräsident); Ernst Lanz, von Gondiswil, in Steffisburg, Vizepräsident (bisher Beisitzer), und Werner Stramm, von Oberthal, in Grosshöchstetten, Sekretär-Kassier (neu).

5. September 1963. Mechanische Konstruktionen usw.

Max Lidauer, in Bern, Konstruktionsbureau für Mechanik und Elektronik, Vertretungen von Waren aller Art (SHAB. Nr. 129 vom 6. Juni 1963, Seite 1655). Die Firma ist geändert worden in LIMEC M. Lidauer.

6. September 1963. Lötzinn, Eisen usw.

S. & G. Bläsi & Co. Aktiengesellschaft, in Bern, Herstellung und Vertrieb des mit «Bläsio» bezeichneten Lötzinnes, Eisenhandel usw. (SHAB. Nr. 302 vom 28. Dezember 1962, Seite 3722). Die Prokura von Martin Ardüser ist erloschen.

6. September 1963.

Verband hernerischer Buttergroschändler, in Bern, Genossenschaft (SHAB. Nr. 274 vom 22. November 1957, Seite 3053). In der Generalversammlung vom 14. November 1962 hat die Genossenschaft ihre Statuten revidiert. Der Vorstand besteht nun aus 3 Mitgliedern. Emil Gurtner, Präsident (bisher Vizepräsident); Walter Sehmütz, von Vechigen, in Dotzigen, Vizepräsident (bisher Beisitzer), und Ruth Wenger, Sekretärin/Kassierin (bisher), führen Kollektivunterschrift zu zweien. Die Unterschrift von Rudolf Gugger, bisher Präsident, ist erloschen. Geschäftsdomizil (Sekretariat): Käfiggässchen 10.

6. September 1963. Hoeh- und Tiefbau.

Jordi Murfield A.G., in Bern, Uebernahme und Ausführung von Bauarbeiten im Hoch- und Tiefbau (SHAB. Nr. 252 vom 28. Oktober 1958, Seite 2867). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 2. September 1963 hat die Gesellschaft die Inhaberaktien in Namenaktien umgewandelt. Das voll liberierte Grundkapital von Fr. 250 000 ist nun eingeteilt in 250 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Mitteilungen und Einladungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die Aktionäre. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

6. September 1963.

Einkaufsgenossenschaft von Sportgeschäften (EGESPORT) [Coopérative d'achat de magasins d'articles de sports (EGESPORT)], in Bern (SHAB. Nr. 181 vom 6. August 1962, Seite 2287). Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 18. Juni 1963 hat die Genossenschaft ihre Statuten revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen werden davon nicht betroffen. Die Unterschrift von Otto Stucki (bisher Vizepräsident), der als Beisitzer im Vorstand bleibt, ist erloschen. Max Kost, von Triengen und Basel, in Basel, Präsident (bisher Protokollführer), Werner Sonderegger, Vizepräsident (bisher Präsident), und René Gindroz, Sekretär (bisher), führen Kollektivunterschrift zu zweien.

6. September 1963.

Geschäftshaus-Immobilien A.G., in Bern (SHAB. Nr. 112 vom 15. Mai 1962, Seite 1426). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 4. September 1963 wurden die Statuten revidiert. Die publizierten Tatsachen werden davon nicht betroffen.

6. September 1963.

Industria, Der Psychologische Industrie-Dienst G.m.b.H., in Bern, Betriebsberatung industrieller und kaufmännischer Unternehmungen usw. (SHAB. Nr. 38 vom 16. Februar 1960, Seite 539). Alexander von Kuk, Gesellschafter und Geschäftsführer, wohnt nun in München.

Bureau Büren an der Aare

6. September 1963. Gasthof.

Küffer Hermann, in Büren an der Aare. Inhaber der Firma ist Hermann Küffer, von Täuffelen, in Büren an der Aare. Betrieb des Gasthofs «Bären». Hauptgasse.

6. September 1963.

Viehzüchtigenossenschaft Büren a.A., in Büren an der Aare (SHAB. Nr. 234 vom 7. Oktober 1957, Seite 2635). Der Sekretär Robert Hofmann sowie der Kassier Jakob Leist sind zurückgetreten; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden gewählt: Res Salvisberg, von Mühleberg, in Büren an der Aare, als Sekretär, und Fritz Stotzer-Meyer, von und in Büren an der Aare, als Kassier. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet kollektiv mit dem Sekretär oder dem Kassier.

Bureau Burgdorf

6. September 1963. Mühle.

Hermann Dür Aktiengesellschaft, in Burgdorf, Handelsmühle (SHAB. Nr. 209 vom 9. September 1953, Seite 2160). In der Generalversammlung vom 26. Juli 1963 hat die Gesellschaft ihre Statuten revidiert. Die Firma wurde geändert in Hermann Dür A.G. Dr. Hans Stauffer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. In den Verwaltungsrat wurde gewählt Jeanette Dür-Lindt, von und in Burgdorf. Sie zeichnet einzeln. Einzelunterschrift, wurde erteilt an Lina Dür-Stauffer.

Bureau de Moutier

5 septembre 1963.

Fabrique de machines, Perrin Frères S.A. (Maschinenfabrik Gebrüder Perrin A.G.), à Moutier (FOSC. du 21 septembre 1962, N° 221, page 2694). Dans sa séance du 19 août 1963, le conseil d'administration a désigné comme fondé de pouvoir, avec signature collective à deux, Eric Roethlisberger, de Langnau i. E., à Bienne.

Bureau Thun

5. September 1963.

Schweizerische Metallwerke Selve & Co. (Usines métallurgiques suisses Selve & Cie) (Swiss Metalworks Selve & Co.) (Officine metallurgiche svizzere Selve & Co.), in Thun, Walzwerke, Drahtziehereien, Giesserei und Maschinenfabrik, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 73 vom 28. März 1963, Seite 903). Prokura wurde erteilt an Willy Weber, von Veltheim (Aargau), in Steffisburg, und Walter Rytz, von Basel und Ferenbalm, in Thun. Sie zeichnen zu zweien mit Direktor Armin Moser oder den Prokuristen Gustav von Selve, Heinz von Selve und Ernst Itin.

Luzern - Lucerne - Lucerna

5. September 1963.

Aktiengesellschaft IDAG Hochleistungsheizkessel, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen (SHAB. Nr. 272 vom 20. November 1962, Seite 3348). Das Grundkapital von Fr. 50 000 ist nun voll liberiert.

5. September 1963.

Essex Chemie A.G. (Essex Chemie Ltd.), in Luzern, chemische Produkte aller Art usw. (SHAB. Nr. 108 vom 10. Mai 1963, Seite 1360). Willibald Hermann Conzen ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Der Verwaltungsrat setzt sich wie folgt zusammen: Sergio Finzi, Bürger der USA, in Bloomfield (N.J., USA), Präsident (neu); Dr. Anton Pestalozzi (bisher); Prof. Dr. Riccardo Jagmetti (bisher) und Dr. Pierre Reist, von Sumiswald, in Luzern (neu). Sie zeichnen einzeln.

5. September 1963. Holz.

Johann Hunkeler, in Sempach-Station, Gemeinde Neuenkirch, Holzhandlung (SHAB. Nr. 93 vom 24. April 1953, Seite 987). Der Amtsgerichtspräsident von Sursee hat am 19. August 1963 über diese Firma den Konkurs erkannt.

5. September 1963. Kleinmaschinen.

J. Müller, in Luzern, Kleinmaschinen (SHAB. Nr. 21 vom 26. Januar 1962, Seite 266). Am 31. Juli 1963 wurde über diese Firma durch den Amtsgerichtspräsidenten von Luzern-Stadt der Konkurs eröffnet, das Verfahren jedoch am 6. August 1963 mangels Aktiven wieder eingestellt. Die Firma besteht in früherer Weise weiter.

5. September 1963. Kunstharzprodukte usw.

Ornaplast Camenzind AG., in Dagmersellen, Kunstharzprodukte usw. (SHAB. Nr. 136 vom 14. Juni 1963, Seite 1743). Jakob Aebi führt nun Einzelunterschrift; seine Prokura ist erloschen. Ebenso sind die Prokuren von Fritz Ineichen und Eugen Frey erloschen.

5. September 1963.

Securitas A.G. Schweizerische Bewachungsgesellschaft, Zweigniederlassung in Luzern (SHAB. Nr. 291 vom 12. Dezember 1962, Seite 3683), mit Hauptsitz in Bern. Einzelprokura für das Gesamtunternehmen wurde erteilt an Fred Krebs, von Bühl, in Bern.

Glarus - Glaris - Glarona

5. September 1963. Beteiligungen.

Polystrap G.m.b.H., in Glarus. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 4. September 1963 besteht unter dieser Firma eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Sie bezweckt: Beteiligung an Industrie- und Handelsunternehmungen; Verwaltung von Wertpapieren; Kauf, Verkauf, Registrierung und Verwertung von Patenten, Patentrechten, Markenschutzrechten und Geheimverfahren; Erwerb und Gewährung von Lizenzen unter solchen Rechten; wissenschaftliche, wirtschaftliche und industrielle Forschung aller Art sowie Durchführung aller kommerziellen, industriellen und finanziellen Transaktionen, die mit dem Geschäftszweck zusammenhängen. Die Gesellschaft kann ferner Grundeigentum erwerben. Das Gesellschaftskapital beträgt Fr. 100 000. Gesellschaftsleiter sind: Erna Kind-Jäger, mit einer Stammeinlage von Fr. 75 000, und Oskar Kind, beide deutsche Staatsangehörige, in Hirschhorn bei Heidelberg, mit einer Stammeinlage von Fr. 25 000. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Gesellschafter erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift sind Dr. Lothar Dessauer und Dr. Werner Dessauer, beide von Grub/Eggersriet (St. Gallen), in Zollikon (Zürich). Rechtsdomizil: bei Dr. jur. Heinrich Streiff, Rechtsanwalt, Bankstrasse 4.

5. September 1963.

Immobiliare Attiliuska S.A., in Glarus, Kauf, Verkauf sowie Verwaltung von Liegenschaften (SHAB. Nr. 142 vom 21. Juni 1963, Seite 1815). Laut öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 30. August 1963 wurde das Aktienkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000 erhöht durch Ausgabe von 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, welche durch Verrechnung mit einer Forderung an die Gesellschaft voll liberiert sind. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 100 000 und ist eingeteilt in 100 auf den Inhaber lautende Aktien zu Fr. 1000.

5. September 1963.

Frau M. Stüssi, Végé-Kolonialwaren & Gemüse, in Mollis. Inhaberin dieser Einzelfirma ist, mit Zustimmung des Ehemannes, Martha Stüssi-Streuli, von und in Niederurnen. Handel mit Kolonialwaren und Gemüse.

5. September 1963.

Viehzüchtigenossenschaft Biltlen, in Biltlen (SHAB. Nr. 122 vom 27. Mai 1957, Seite 1412). Jakob Staub, Kassier, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als Kassier wurde gewählt: Kaspar Freuler-Hofer, von Ennenda, in Biltlen. Er zeichnet zu zweien mit dem Präsidenten oder Aktuar.

Zug - Zoug - Zugo

5. September 1963.

W. Keller, Handharmonikaspezialhaus und Fachschule, in Zug (SHAB. Nr. 166 vom 20. Juli 1954, Seite 1897). Die Firma lautet nun: Musikhaus und Handharmonikaschule W. Keller. Neues Domizil: Industriestrasse 21.

5. September 1963. Beteiligungen, Teppichreinigungsgeräte usw.

Bissell A.G., in Zug, Beteiligung an Industrie- oder Handelsunternehmen, Montage, Herstellung, Erwerb und Veräusserung sowie Instandhaltung aller Arten von Teppich-Reinigungsgeräten mit Zubehör usw. (SHAB. Nr. 12 vom 16. Januar 1962, Seite 147). Dr. Johann Müller ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. In den Verwaltungsrat wurde Bernardo Mini, von Poschiavo, in Cham, gewählt. Er zeichnet zu zweien.

5. September 1963. Immobilien.

Serdor A.G., in Zug, Kauf, Verkauf und Verwaltung von Immobilien im In- und Ausland usw. (SHAB. Nr. 177 vom 1. August 1963, Seite 2252). Neues Domizil: Bahnhofstrasse 5 (bei Dr. Oscar Menz).

5. September 1963. Herrenbekleidung.

Remika A.G., in Zug, Verbreitung von Marken und Fabrikationsverfahren insbesondere für Herrenbekleidung usw. (SHAB. Nr. 195 vom 22. August 1963, Seite 2431). Neues Domizil: Bahnhofstrasse 5 (bei Dr. Oscar Menz).

Freiburg - Fribourg - Friburgo

Bureau de Fribourg

4 septembre 1963. Participations, etc.

Immobourg S.A., à Fribourg. Suivant acte authentique et statuts du 20 août 1963, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but de participer à toutes entreprises financières, industrielles, commerciales ou autres, établies en Suisse ou à l'étranger et à

toutes activités s'y rattachant directement; elle n'effectuera aucune opération dans le canton de Fribourg. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur, entièrement libérées. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un à cinq membres. Il est composé de: Louis Lombard, de et à Genève, président, et Werner Spycher, de Köniz, à Fribourg, chacun avec signature individuelle. Locaux: 1. Grd'Places, chez Société de contrôle fiduciaire SA.

5 septembre 1963.

Sodela S.A. Société pour le développement de l'industrie alimentaire, à Fribourg, acquisition et gérance de participations en particulier dans le domaine de l'industrie des produits alimentaires (FOSC. du 19 décembre 1961, N° 297, page 3678). Eric Auchlin, démissionnaire, ne fait plus partie du conseil d'administration. Sa signature est radiée. A été élu à sa place: Georges Conrad, de et à Genève, avec signature individuelle. Jack L. Crouse n'est plus directeur. Ses pouvoirs sont éteints. Le bureau a été transféré: avenue de Pérolles 4, Etude de M^e J. A. Andrey, notaire.

5 septembre 1963. Fonds de placements, etc.

Sunshine S.A., à Fribourg, création de fonds de placements, en particulier dans le domaine immobilier, etc. (FOSC. du 5 juin 1963, N° 128, page 1644). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 16 août 1963, la société a porté son capital social de fr. 100 000 à francs 500 000, par l'émission de 3500 actions de fr. 100 et de 100 actions de fr. 500, au porteur. Simultanément, la société a décidé de transformer les 100 actions de fr. 1000 existantes, en 200 actions de fr. 500, au porteur. Les statuts ont été modifiés en conséquence et sur d'autres points non soumis à publication. Le capital social est actuellement de fr. 500 000, divisé en 300 actions de fr. 500 et en 3500 actions de fr. 100, au porteur, entièrement libérées en espèces.

Bureau Tafers (Bezirk Sense)

6. September 1963. Landwirtschaftliche Geräte, Glühlampen. **Lienhard Roggo**, in Düringen. Inhaber dieser Einzelfirma ist Lienhard Roggo, von und in Düringen. Vertrieb von landwirtschaftlichen Geräten und Apparaten, Glühlampen und Zubehör.

Solothurn - Soleure - Soletta

Bureau Balsthal

5. September 1963.

Darlehenskasse Balsthal-Klus, in Balsthal, Genossenschaft (SHAB. Nr. 190 vom 16. August 1960, Seite 2410). Karl Meier-Müller ist nicht mehr Vizepräsident, bleibt aber als Beisitzer in der Verwaltung; seine Unterschrift ist erloschen. Als Vizepräsident ist gewählt worden: Fritz Gerber, von Rüegsau (Bern), in Balsthal (bisher Beisitzer). Präsident, Vizepräsident und Aktuar zeichnen zu zweien.

Bureau Kriegstetten

5. September 1963. Heizungsanlagen usw.

Hubler & Gunziger, in Zuchwil. Werner Hubler, von Bätterkinden, in Zuchwil, und Peter Gunziger, von Aedermannsdorf, in Rüttenen, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. September 1963 begonnen hat, Zentralheizungen, Oelfeuerungen und sanitäre Installationen. Murgelstrasse 14.

5. September 1963.

Werner Hubler, Zentralheizungen, Oelfeuerungen und sanitäre Installationen, in Zuchwil (SHAB. Nr. 200 vom 28. August 1963, Seite 2484). Die Firma ist infolge Geschäftslückes erloschen.

5. September 1963. Lebensmittel, Getränke usw.

Walter Guldemann, in Horriwil. Inhaber dieser Einzelfirma ist Walter Guldemann, von und in Horriwil. Handel mit Lebensmitteln, Mercerie-waren, Früchten, Gemüse, Wein, Most, Mineralwasser und Landesprodukten. Hauptstrasse.

Bureau Stadt Solothurn

5. September 1963.

Solothurn-Münster-Bahn, in Solothurn, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 183 vom 8. August 1962, Seite 2307). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 31. Mai 1963 hat die Gesellschaft ihre Statuten revidiert. Sie bezweckt die Verwaltung und den Betrieb einer Normalspurbahn von Solothurn nach Montier. Die Gesellschaft ist befugt, ergänzende Betriebe anzuschliessen oder sich an solchen zu beteiligen. Die Dauer richtet sich nach den jeweils geltenden Konzessionen. Der Verwaltungsrat besteht aus höchstens 25 Mitgliedern. Das Direktionskollegium ist durch den Ausschuss des Verwaltungsrates ersetzt worden. Als weiteres Publikationsorgan ist das «Feuille Officielle du Jura» bezeichnet worden. Dr. Charles Studer, Präsident; Dr. Eugen Moll, Vizepräsident des Verwaltungsrates und des Ausschusses; Louis Perrin, Ausschuss-Mitglied, sowie der Direktor Conradin Mohr, der nicht Mitglied des Ausschusses ist, zeichnen wie bisher unter sich oder je mit einem weitem Unterschriftsberechtigten zu zweien. Roland Burkhard, Walter Schaerr, Jakob Schaller, Hans Lavater, David Schnyder und Otto Köuig zeichnen wie bisher nur je mit einem andern Unterschriftsberechtigten, nicht aber unter sich, zu zweien. Aus dem Verwaltungsrat sind ausgeschieden: Jean Casagrande, Frédéric Graf und Henri Born. Neu sind in den Verwaltungsrat ernannt worden: Ernest Comte, von Châtillon, in Courrendlin, und Fritz Hauri, von Reintau, in Montier. Sie führen die Unterschrift nicht.

6. September 1963. Uhren.

Tenexnet AG., in Solothurn. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 4. September 1963 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Einkauf und Verkauf von, Handel mit und Export en gros von Uhren aller Art. Die Gesellschaft ist auch berechtigt, Liegenschaften zu erwerben und zu veräussern. Der Geschäftszweck besteht speziell in der Entgegennahme von Grossaufträgen, der Belieferung von Detaillisten, evtl. von Warenhäusern, der sukzessiven Schaffung von Vertriebszentren in bestimmten Ländern sämtlicher Kontinente sowie in der Vermittlung von Aufträgen in losen Uhrwerken. Das Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namensaktien zu Fr. 1000. Es ist mit Fr. 50 000 einbezahlt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens drei Mitgliedern. Ihm gehören an: Gilbert Villard, von Dailens (Waadt), in Grandson, Präsident; Walter Sterki, von und in Günsberg, Vizepräsident; Walter Borer, von Solothurn und Kleinlützel, in Biberist, Aktuar; Alfred Murali, von Trub (Bern), in Oberglarfen, und Karl Siegenthaler, von Trub, in Rechterswil. Präsident, Vizepräsident und Aktuar führen Einzelunterschrift. Rossmarkplatz 1.

6. September 1963. Hotel.

Wilfred Torpy, in Solothurn. Inhaber dieser Einzelfirma ist Wilfred Torpy, englischer Staatsangehöriger, in Solothurn. Hotel- und Wirtschaftsbetrieb; Hotel-Restaurant «Touring», Bielstrasse 113.

Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

5. September 1963. Liegenschaften.

Beneficentia A.G., in Basel, Erwerb und Verwaltung von Liegenschaften für Erholungszwecke (SHAB. Nr. 214 vom 13. September 1950, Seite 2348). Aus dem Verwaltungsrat ist der Präsident Max Starck infolge Todes ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Zum Präsidenten wurde gewählt der bisherige Vizepräsident Josef Wick. In den Verwaltungsrat wurde als Vizepräsident gewählt Peter Starck, von und in Basel. Der Präsident und der Vizepräsident zeichnen zu zweien, jedoch nicht unter sich. Neues Domizil: Neuweilerstrasse 48 (bei P. Starck).

5. September 1963. Waren aller Art.

Max Meyer-Gasser A.G., in Basel, Handel mit Roh-, Halb- und Fertigfabrikaten aller Art usw. (SHAB. Nr. 10 vom 13. Januar 1961, Seite 115). In den Verwaltungsrat wurde gewählt der bisherige Prokurist Gaston J. Boeglin. Er führt Einzelunterschrift. Seine Prokura ist erloschen. Zum Präsidenten wurde gewählt das bisher einzige Verwaltungsratsmitglied Max Franz Joseph Meyer-Gasser. Er führt weiterhin Einzelunterschrift. Die Prokura des Johannes gen. Hans Kägi ist erloschen.

5. September 1963.

Bauanstaltungs A.G., in Basel (SHAB. Nr. 88 vom 17. April 1963, Seite 1084). In den Verwaltungsrat wurde gewählt Dr. Kurt Gemppe, von und in Basel. Er führt keine Unterschrift. Zum Präsidenten wurde gewählt das bisher einzige Verwaltungsratsmitglied Serge Max Keller. Er führt weiterhin Einzelunterschrift.

Tessin - Tessin - Ticino

Ufficio di Lugano

10 agosto 1963. Case di vacanza.

Società Cooperativa la Favilla, a Lugano. Sotto questa ragione sociale è costituita una società cooperativa. Scopo: la costruzione, organizzazione e gestione di case di vacanza, di riposo e di studio per la gioventù femminile in genere e per i soci in particolare. Lo statuto porta la data del 30 luglio 1963. Le quote sociali sono di fr. 100. I soci sono esenti da qualsiasi responsabilità per gli impegni della società. L'assemblea è convocata mediante avviso scritto ai soci. Le pubblicazioni sociali sono fatte a mezzo del quotidiano «Giornale del Popolo» e della rivista «Spighe» salvo quelle per le quali la legge prescrive il Foglio ufficiale svizzero di commercio. La società è amministrata da un consiglio d'amministrazione composto da 3 a 9 membri, attualmente da 3. Dionigia Duchini fu Carlo, da ed in Giubiasco, presidente; Rosita Genardini fu Aurelio, da Sonogno, in Minusio, vice-presidente, e Don Guido Gentili fu Crispino, di nazionalità italiana, in Claro, segretario. La società è vincolata dalla firma individuale dei membri del consiglio d'amministrazione. Recapito: via Nassa 66, c/o Segretariato U.F.C.T.

5 settembre 1963. Calcestruzzo.

Ed. Zühlín & Cie S.A. succursale di Lugano, a Lugano (FUSC. del 22 marzo 1963, N° 68, pagina 843), con sede principale a Zurigo. La procura di Felix Ferrario è estinta. È conferita procura collettiva a due tanto per la sede principale quanto per la succursale a Robert Schweizer, da Zurigo, in Weinigen (Turgovia), e a Friedrich Linder, da Brienz (Bern), in Basilea.

5 settembre 1963. Decorazioni.

Interdecor S.A., a Castagnola, decorazione, ecc. (FUSC. del 7 dicembre 1962, N° 287, pagina 3540). Horst Lühinger, dimissionario, non è più amministratore unico e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è Fritz Amisler di Gottlieb, da Schinznach (Argovia), in Lucerna.

5 settembre 1963.

Società Augera di Partecipazioni S.A., a Lugano (FUSC. del 14 dicembre 1953, N° 291, pagina 3033). Dr. Giancarlo Carminio, dimissionario, non è più amministratore unico e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Achille Casanova di Pasquale, da ed in Magliaso.

Waadt - Vaud - Vaud

Bureau de Cully

5 septembre 1963. Tricots, vêtements, textiles, etc.

Fiamma S.A., à Lutry, fabrication de tricots (FOSC. du 7 octobre 1959, page 2763). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 30 août 1963, la société a porté son capital social de fr. 250 000 à fr. 600 000, par l'émission de 200 actions à droit de vote privilégié, nominatives, de fr. 500 chacune, et 250 actions ordinaires, au porteur, de fr. 1000 chacune. La société a pour but: la fabrication de tricots, la confection de vêtements de tous genres, le commerce de toutes matières premières textiles et tissus, la participation en Suisse et à l'étranger à toutes entreprises industrielles et commerciales textiles et à toutes activités dans la branche textile. Les statuts ont été modifiés en conséquence, ainsi que sur un point non soumis à publication. Le capital social, entièrement libéré, est actuellement de fr. 600 000, divisé en 452 actions ordinaires, au porteur, de fr. 1000 chacune et 296 actions à droit de vote privilégié, nominatives, de fr. 500 chacune.

Bureau de Lausanne

5 septembre 1963. Immeubles.

Batimu S.A. Lausanne, à Lausanne, société immobilière (FOSC. du 7 décembre 1962, page 3540). Par suite de mariage, l'administratrice Micheline Debely est Micheline Houman, de Cernier (Neuchâtel). Elle est actuellement domiciliée à Chêne-Baugeries (Genève). Le bureau de la société est à la rue de Bourg 16.

5 septembre 1963.

Immeubles.

Société Immobilière Rives Fleuries S.A. Pully, à Pully (FOSC. du 22 août 1961, page 2454).

S.I. Route Aloys Fauquex 98 S.A., à Lausanne (FOSC. du 30 août 1961, page 2529), et

S.I. Route du Pavement 81 S.A., à Lausanne (FOSC. du 30 août 1961, page 2529).

Par suite de mariage, l'administratrice Micheline Debely est Micheline Houman, de Cernier (Neuchâtel); elle est actuellement à Chêne-Baugeries (Genève).

5 septembre 1963.

Investurco, Compagnie de gestion et d'investissement S.A., à Lausanne (FOSC. du 9 août 1961, page 2330). Les administrateurs Georges Gross et Paul Frainier

sont décédés; les administrateurs Robert Soliva et Robert Dayer sont démissionnaires; leurs signatures sont radiées. Conseil: Philippe Baudraz, président (inscrit); André Wadell, de Lenzbourg (Argovie), à Genève; Georges Barry, de France, à Genève; Maurice Duchamp de la Geneste, de France, à Lausanne, secrétaire; Eugène Hirzel, de Coinsins, à Lausanne. La société est engagée par la signature individuelle du président Philippe Baudraz et de Maurice Duchamp de la Geneste; les pouvoirs de Philippe Baudraz sont modifiés en conséquence. Les autres administrateurs n'exercent pas la signature sociale. La procuration de Jacques Bodevin est éteinte.

5 septembre 1963. Coffrages en matière plastique, etc.
Plastioffre S.A., à Lausanne, société anonyme. Date des statuts: 30 août 1963. But: la fabrication, la location et la vente de coffrages en matière plastique pour la construction. Elle peut également s'intéresser à la fabrication, la location et la vente de tous autres produits en matière plastique, à l'étude et la mise en valeur de tous brevets, ainsi qu'à toutes affaires s'y rapportant. Selon conventions de reprise de biens du 30 août 1963, la société reprend: le brevet intitulé «coffrage» inscrit le 7 juillet 1961 au Bureau fédéral de la propriété intellectuelle à Berne, sous N° 369 581; les demandes de brevets français et italiens intitulés «coffrage» inscrits les 25 janvier 1963 à Paris et 12 février 1963 à Rome, sous N°s provisoires 922 647 et 19 459; le modèle international pour «caissons de coffrages en plastiques» inscrit le 20 décembre 1962 au Bureau international pour la protection de la propriété industrielle, à Genève, sous N° 31 991. Cette reprise est payée par la société aux cédants par un versement de fr. 33 000 au maximum en remboursement de frais d'études à ce jour; par une royauté de 5% sur tous les montants facturés pour la location et la vente des coffrages et par une royauté de 30% sur tous les montants encaissés pour la vente de licences ou de brevets; des coffrages en matière plastique pour un montant qui sera fixé ultérieurement, payable en espèces. La cédante touchera également une royauté de 1% pendant 10 ans dès ce jour de Plasticoffre S.A. sur tous les montants facturés pour la location et la vente des coffrages. Capital: fr. 200 000, divisé en 200 actions, nominatives, de fr. 1000. Le capital est libéré de fr. 100 000. Publications: Feuille officielle suisse du commerce. Conseil: plusieurs membres. Administrateurs avec signature collective à deux: Claude Sandoz, du Loele, La Brévine et les Ponts-de-Martel, à Lausanne, président; Jean Francken, de Vich, à Lausanne. Bureau de la société: avenue de la Gare 10 (dans ses locaux).

5 septembre 1963.
Editions Stauffacher S.A., succursale de Lausanne, maison d'édition (FOSC. du 18 juillet 1962, page 2098), avec siège principal à Zurich. Par suite de mariage, la gérante de la succursale est Ruth Colomberotto, d'Amden (St-Gall), à Lausanne.

5 septembre 1963. Produits chimiques.
Consortium S.A., succursale de Lausanne, produits chimiques (FOSC. du 18 juillet 1962, page 2098), avec siège principal à Zurich. Par suite de mariage, la gérante de la succursale est Ruth Colomberotto, d'Amden (St-Gall), à Lausanne.

5 septembre 1963. Boucherie, etc.
R. Mahboub, à Lausanne, «Boucherie-charcuterie du Château» (FOSC. du 15 juillet 1963, page 2071). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

5 septembre 1963. Rouleaux à peindre.
Marcél Gélay, à Lausanne, rouleaux à peindre (FOSC. du 11 octobre 1962, page 2207). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

5 septembre 1963. Immeubles.
S.I. Monlogis D Renens, à Prilly (FOSC. du 2 juin 1961, page 1587). Les administrateurs Baptiste Pirinoli et Georges Borgeaud sont démissionnaires; leurs signatures sont radiées. Seul administrateur avec signature individuelle: Aloïs Bron, de Puidoux, à Lausanne.

5 septembre 1963. Laiterie, épicerie.
Fernand Perret, à Prilly, laiterie, épicerie (FOSC. du 2 mars 1955, page 536). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

6 septembre 1963.
Société Immobilière de la Plae de la Riponne, à Lausanne (FOSC. du 10 juillet 1962, page 2065). Conseil: Francis Opplinger (inscrit), nommé président; Umberto Menegalli, de Malvaglia (Tessin), à Lausanne. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs. Les pouvoirs de Francis Opplinger sont modifiés en conséquence.

6 septembre 1963. Gérance de fortunes.
Faba S.A., à Lausanne, société anonyme. Date des statuts: 3 septembre 1963. But: la gérance de fortunes, l'investissement de tous capitaux en Suisse et à l'étranger, ainsi que la souscription la vente et l'achat de tous titres et valeurs mobilières suisses et étrangers. La société pourra prêter ses services comme bureau d'études chargé de toutes études de marchés commerciaux, industriels et financiers et de création d'entreprises, d'implantations industrielles en Suisse et à l'étranger. Elle peut également traiter toutes affaires à la commission. Capital: fr. 50 000, divisé en 50 actions, au porteur, de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. Publications: Feuille officielle suisse du commerce. Conseil: 1 à 3 membres. Seul administrateur avec signature individuelle: André Vuilleumier, de Tramelan et La Sagne, à Lausanne. Bureaux: rue Charles Monnard 1 (à l'étude François Delisle).

6 septembre 1963. Comestibles, etc.
Imperiali frères, à Lausanne, comestibles, vins et liqueurs, société en nom collectif (FOSC. du 2 février 1949, page 323). La société est dissoute depuis le 31 août 1963. Sa liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

6 septembre 1963. Articles divers.
Mme A. Baatard, à Lausanne, articles de diverse nature (FOSC. du 2 février 1949, page 323). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

6 septembre 1963. Immeubles, droits d'auteurs, etc.
Danjaq S.A., précédemment à Genève (FOSC. du 27 décembre 1961, page 3755). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 12 mars 1963, la société a décidé de transférer son siège social à Lausanne. Les statuts ont été modifiés en conséquence. But: l'achat, la vente, la possession, l'exploitation d'immeubles sis hors de Suisse; l'acquisition, l'exploitation et la cession de tous droits d'auteur sur toutes œuvres littéraires, artistiques et cinématographiques; d'une manière générale, toutes opérations financières, commerciales et immobilières dans le domaine des lettres, du théâtre, du cinéma, de la télévision et des branches annexes. Elle n'exercera aucune activité en Suisse, sauf celle nécessaire à son administration. Les statuts originaux portent la date du 8 septembre 1961; ils ont été modifiés le 12 mars 1963. Capital: fr. 50 000, divisé en 500 actions nominatives de fr. 100 chacune, entièrement libérées. Publications: Feuille officielle suisse du commerce. Conseil: 1 ou plusieurs membres. Administrateurs: Henry Besson, de Dompierre et Villarszel (Vaud), à Lausanne (inscrit), nommé président; Harry Saltzman, des USA, à Londres,

vice-président; Albert Broccoli, des USA, à Londres, vice-président; Walter Luscher, de Muhen (Argovie), à Bissonne (Tessin) (inscrit), et Roger Erard, de Muriaux (Berne), à Lausanne. La société est engagée par la signature du président ou d'un vice-président signant collectivement avec un autre membre du conseil. L'administrateur Nyman Libson est démissionnaire; sa signature est radiée. Bureaux: 2, avenue de la Rasude.

6 septembre 1963. Matériel pour maîtres d'état, etc.
«Sylea» A. Cornut, à Lausanne. Chef de la maison: André Cornut, allié Buffat, de Savigny, à Lausanne. Fabrication et vente de tout matériel pour maîtres d'état, rouleaux à peindre, articles en métal et en plastique. Chemin du Trabandun 45.

6 septembre 1963. Appareils électriques.
W. Schütz S.A., à Lausanne, distributeur pour la Suisse de la Westinghouse International Co., à Lausanne, société anonyme, appareils électriques (FOSC. du 30 août 1963, page 2501). Le fondé de procuration Philippe Mouron signe collectivement à deux avec un autre ayant-droit à la signature; ses pouvoirs sont modifiés en conséquence.

6 septembre 1963. Immeubles.
S.I. Beaulieu 41 Lausanne S.A., à Lausanne (FOSC. du 31 décembre 1955, page 3386). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 26 décembre 1962, la société a voté sa dissolution. La liquidation est terminée. La raison sociale est radiée.

Bureau de Payerne

5 septembre 1963. Produits en ciment.
Desmeules frères S.A., à Granges-près-Marnand, produits en ciment (FOSC. du 17 septembre 1962, page 2650). Le président Auguste Desmeules est décédé; sa signature est radiée. Jacques Desmeules (inscrit comme membre) a été nommé président du conseil d'administration; il engage la société par sa signature individuelle.

Bureau du Sentier

5 septembre 1963. Immeubles.
La Rochette-Sentier S.A., au Sentier, commune du Chenit (FOSC. du 30 novembre 1956, N° 282, page 3041). Dans son assemblée générale extraordinaire du 19 août 1963, la société a révisé ses statuts. Le capital social est fixé à la somme de fr. 50 000, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000 chacune, actuellement entièrement libérées. La raison sociale sera dorénavant Rochette-Sentier S.A. Le conseil d'administration est composé de 1 à 3 membres. Jean Boillet, de Mutraz, au Sentier, commune du Chenit, a été nommé membre et secrétaire du conseil d'administration avec la signature individuelle. Sa signature comme fondé de pouvoir est radiée.

Wallis - Valais - Vallesse

Bureau de St-Maurice

5 septembre 1963.
Entreprise Murer S.A., succursale à Martigny-Ville (FOSC. du 20 février 1962, page 538). L'assemblée générale du 11 février 1963 a modifié les statuts et transféré le siège principal de la société d'Andermatt à Erstfeld.

5 septembre 1963.
Transports, société anonyme, Champéry, à Champéry. Selon acte authentique et statuts du 20 juillet 1963, il a été constitué, sous cette dénomination, une société anonyme visant les transports de personnes et de choses, en plaine et en montagne, par câbles ou véhicules à moteur, et toute activité s'y rapportant. Elle envisage l'achat d'un camion Skoda pour fr. 70 000. Le capital social de fr. 50 000, dont fr. 20 000 sont versés, est divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Les convocations se font par la Feuille officielle suisse du commerce, qui est l'organe social de publicité, ou, si tous les actionnaires sont connus, par avis personnels. L'administration est composée d'un ou de plusieurs membres, actuellement de Rémy Mariétan, à Champéry, président, et Denis Vieux, à Val d'Illiez, vice-président et secrétaire, les deux de Val-d'Illiez, qui signent collectivement. Chez Rémy Mariétan.

Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

4 septembre 1963. Art dentaire.
Helmut Hader, à La Chaux-de-Fonds. Le chef de la maison est Helmut-Johann Hader, citoyen de la République fédérale allemande, à La Chaux-de-Fonds. Fabrication, achat et vente d'articles et de produits destinés à l'art dentaire. Rue des Granges 8.

4 septembre 1963. Pose de parquets.
Mme M. Blättler-Christeu, précédemment à Le Locle (FOSC. du 1^{er} mars 1962, N° 50). La maison a transféré son siège à La Chaux-de-Fonds. Titulaire: Mathilda Blättler née Christen, de Hergiswil (Unterwald-le-bas), domiciliée actuellement à La Chaux-de-Fonds, épouse dûment autorisée de Franz Blättler. Pose de parquets en tous genres. Rue Winkelried 45.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB.
vorgeschriebene Anzeigen - Autres avis, dont la publication est prescrite
dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

Berner Oberland-Bahnen in Interlaken

3½%-Hypothekendarleihe vom 30. Juni 1895 (restlich Fr. 990 000)

4½%-Anleihe vom 15. November 1930 (von noch Fr. 1 500 000)

Den Obligationären dieser Bahnunternehmung wird hiemit bekanntgegeben, dass die II. Zivilabteilung des Bundesgerichts

Donnerstag, den 3. Oktober 1963, um 10 Uhr, im Bundesgerichtsgebäude in Lausanne

über die Genehmigung der von den Gläubigern jedes der beiden Anleihen am 27. August 1963 gefassten Beschlüsse verhandeln und entscheiden wird.

Die Beschlüsse können auf der Bundesgerichtskanzlei eingesehen werden. Die Obligationäre können allfällige Einwendungen gegen die Genehmigung dieser Beschlüsse schriftlich beim Bundesgericht einreichen oder in der Verhandlung mündlich vorbringen. (AA. 237)

Lausanne, den 10. September 1963. Der Präsident der II. Zivilabteilung des Schweizerischen Bundesgerichts:
A. Comment.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

N° 199255. Date de dépôt: 18 juin 1963, 17 h.
Keane Jr. & Cie, route des Acacias 25, Genève.
Fabrication et commerce. — Transmission de la marque internationale
N° 258455 de Continental Saltrates Supply Establishment, Vaduz (Liechtenstein).

Préparations pour blanchir et autres substances pour lessiver; préparations pour nettoyer, polir, dégraisser et abraser; savons; parfumerie, huiles essentielles, cosmétiques, lotions pour les cheveux; dentifrices; produits pharmaceutiques, vétérinaires et hygiéniques; produits diététiques pour enfants et malades; emplâtres, matériel pour pansement; matières pour plomber les dents et pour empreintes dentaires; désinfectants; préparations pour détruire les mauvaises herbes et les animaux nuisibles. (Cl. int. 3, 5)



N° 199256. Date de dépôt: 5 juillet 1963, 18 h.
Fabrique d'Horlogerie Silvana S.A. (Uhrenfabrik Silvana AG) (Silvana Watch Co Ltd.), rue de la Paix 30, Tramelan. — Fabrication et commerce.

Tous produits horlogers, montres, mouvements de montres, boîtes de montres, cadrans de montres et parties de montres. (Cl. int. 14)

SILVANA

Nr. 199257. Hinterlegungsdatum: 6. Juli 1963, 11 Uhr.
Vibro-Meter AG Fabrik elektronischer Mess- und Registriergeräte, Moneor, Villars s. Glâne (Freiburg). — Fabrication und Handel.

Mess- und Schaltelement für Druck- und Zugkräfte. (Int. Kl. 9)

digipond

Nr. 199258. Hinterlegungsdatum: 12. Juli 1963, 20 Uhr.
Ferar, Fehr & Reist AG, Ueberlandstrasse, Hinwil (Zürich).
Fabrication und Handel.

Zeitungs- und Zeitschriftentransportanlage, Paketausleger, elektronische Zeitungszähler, Spezial-Transportanlagen, Speditionseinrichtungen und Automationsstrasse für das graphische Gewerbe. (Int. Kl. 7, 9)



Nr. 199259. Hinterlegungsdatum: 19. Juli 1963, 20 Uhr.
Gebrüder Gunzinger AG, Uhrenfabrik Technos, Welschenrohr, in Welschenrohr (Solothurn). — Fabrication und Handel.

Uhren, Uhrenwerke und deren Bestandteile. (Int. Kl. 14)

TECHNOS
Star Lady

Nr. 199260. Hinterlegungsdatum: 18. Juli 1963, 17 Uhr.
Polyrex AG, Guyerstrasse 8, Zürich 11/50. — Fabrication und Handel. —
Erneuerung der Marke Nr. 152642. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 18. Juli 1963 an.

Chemisch-technische Produkte für Bauzwecke. (Int. Kl. 1, 2, 4)

AQUAREX

Nr. 199261. Hinterlegungsdatum: 18. Juli 1963, 17 Uhr.
Polyrex AG, Guyerstrasse 8, Zürich 11/50. — Fabrication und Handel.
Chemisch-technische Produkte für Bauzwecke. (Int. Kl. 1, 2, 4)



Nr. 199262. Hinterlegungsdatum: 18. Juli 1963, 17 Uhr.
Polyrex AG, Guyerstrasse 8, Zürich 11/50. — Fabrication und Handel.
Chemisch-technische Produkte für Bauzwecke. (Int. Kl. 1, 2, 4)

POLYREX AG

Nr. 199263. Hinterlegungsdatum: 24. Juli 1963, 17 Uhr.
Ornapress AG, Gerechtigkeitsgasse 25, Zürich.
Fabrication und Handel.

Haus- und Küchengeräte aus thermoplastischem Kunststoff. (Int. Kl. 21)

Oeralon

N° 199264. Date de dépôt: 12 août 1963, 20 h.
Wittnauer et Cie Société Anonyme, route des Acacias 46, Carouge (Genève).
Fabrication et commerce.

Montres, parties de montres, articles d'horlogerie et de bijouterie. (Cl. int. 14)

AGGISY

N° 199265. Date de dépôt: 29 juillet 1963, 18 h.
P. Lorillard Company, 200 East 42nd Street, New York 17 (New York, USA).
Fabrication et commerce.

Produits à base de tabac, notamment cigarettes. (Cl. int. 34)



La marque est exécutée en or, rouge et noir sur fond blanc.

Nr. 199266. Hinterlegungsdatum: 30. Juli 1963, 6 Uhr.
Kindsehl Söhne AG, Davos (Graubünden). — Fabrication. — Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 104623. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 13. Mai 1963 an.

Wachholderbranntwein. (Int. Kl. 33)

Old Johnny
Ginepro

N° 199267. Date de dépôt: 5 août 1963, 6 h.
Baumgartner Papiers S.A., place de la Gare 10, Lausanne. — Commerce.
Papiers imprimés. (Cl. int. 16)



precisa

Nr. 199268. Hinterlegungsdatum: 5. August 1963, 19 Uhr.
Elizabeth Arden S. à r. l., Bahnhofstrasse 1, Zürich.
Fabrikation und Handel.

Kosmetische Produkte. (Int. Kl. 3)

Elizabeth Arden

SARATOGA RED Make-up

Nr. 199269. Hinterlegungsdatum: 12. August 1963, 15 Uhr.
Seefeld-Apotheke und Drogerie, Dr Hans U. Vogel, Seefeldstrasse 81,
Zürich 8. — Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Spezialität. (Int. Kl. 5)

Mensadyn

Nr. 199270. Hinterlegungsdatum: 15. August 1963, 12 Uhr.
AGA Aktiengesellschaft, Pratteln (Baselland).
Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 104610. Sitz verlegt.
Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 27. Mai 1963 an.

Apparate, Einrichtungen und Materialien für die Fabrikation, Verarbeitung und
Verwendung von Azetylen und anderen technischen Gasen; wärme- und
kältetechnische Apparate sowie Einrichtungen, Apparate und Materialien zu
deren Fabrikation und Betrieb. (Int. Kl. 1, 4, 6 bis 9, 11)

AGA

Nr. 199271. Date de dépôt: 16 août 1963, 9 h.
Bulova Watch Company Inc. New York, Filiale Biel (Bulova Watch Company
Inc. New York, Succursale de Bienne), Juravorstadt 44, Bienne.
Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque N° 105471.
Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 16 août
1963.

Montres de toutes sortes, instruments pour chronométrier, mesurer ou indiquer
le temps, appareils et instruments de contrôle, ainsi que leurs parties et acces-
soires; machines, étampes; grands et petits outillages; jauges. (Cl. int. 7 à 9, 14)



Nr. 199272. Date de dépôt: 16 août 1963, 21 h.
Myceta S.A., Fabrique romande de levure pressée, Nyon (Vaud).
Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque N° 105012.
Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 23 mai
1963.

Levure pressée et autres levures. (Cl. int. 30)



Nr. 199273. Hinterlegungsdatum: 16. August 1963, 18 Uhr.
Widmer & Cie, Hasle bei Burgdorf. — Fabrikation und Handel. — Erneue-
rung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 105323. Die Schutzfrist
aus der Erneuerung läuft vom 4. Mai 1963 an.

Zigarren sowie Tabakfabrikate aller Art. (Int. Kl. 34)



Nr. 199274. Hinterlegungsdatum: 16. August 1963, 18 Uhr.
Widmer & Cie, Hasle bei Burgdorf. — Fabrikation und Handel. — Erneue-
rung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 105324. Die Schutzfrist
aus der Erneuerung läuft vom 26. Mai 1963 an.

Tabakfabrikate aller Art. (Int. Kl. 34)



Nr. 199275. Hinterlegungsdatum: 15. August 1963, 18 Uhr.
Kamin-Werk Allschwil, Binningerstrasse 255, Allschwil (Baselland).
Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 105382. Die Schutz-
frist aus der Erneuerung läuft vom 15. August 1963 an.

Kamine und Teile von solchen. (Int. Kl. 19)

Jsolit - Kamin Cheminée - Jsolite

Uebertragungen — Transmissions

Marke Nr. 123824. — F. G. Funk, Uetendorf. — Uebertragung an Hans Schenk,
Mittlere Zelg, Uetendorf (Bern). — Eingetragen den 3. September 1963.

Marken Nrn. 131801, 137142, 143393, 160766. — Chicopee Manufacturing
Corporation, New Brunswick (New Jersey, USA). — Uebertragung an
Johnson & Johnson, 501 George Street, New Brunswick (New Jersey, USA).
— Eingetragen den 3. September 1963.

Marke Nr. 142854. — American Radiator & Standard Sanitary Corporation,
New York City (USA). — Uebertragung an Mullins Manufacturing Corpo-
ration, University Street, Warren (Ohio, USA). — Eingetragen den 3. Sep-
tember 1963.

Marke N° 143992. — Fastlich S.A., Panama (Panama). — Transmission à
Ralco S.A., rue du Parc 117, La Chaux-de-Fonds. — Enregistré le 3 septembre
1963.

Marke Nr. 163870. — Otto Koch, Inhaberin Frau B. Siegrist, Zürich 11/46. —
Uebertragung an Aimée Roessinger, Marktgasse 27, Langenthal. — Einge-
tragen den 3. September 1963.

Marke N° 174931. — Montres Mical S.A. (Mical Watch Company Inc.) (Mical
Uhren AG), Bienne. — Transmission à Perret & Cie, Fabrique Orwi, Serre 18,
La Chaux-de-Fonds. — Enregistré le 3 septembre 1963.

Marke Nr. 184894. — Martin Brinkmann, Bremen (Deutschland). — Ueber-
tragung an Brinkmann Aktiengesellschaft, Bremen (Deutschland). — Ein-
getragen den 3. September 1963.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Nationalisierung von Firmen in der VAR

(Mitteilung des Eidgenössischen Politischen Departementes)

Am 11. August 1963 sind in der VAR durch Gesetz 72/1963 wiederum
zirka 230 Firmen nationalisiert worden, und zwar

- bisher nur teilweise verstaatlichte Firmen (Gesetze 118 und 119/1961),
- sequestrierte Firmen,
- bisher privat gebliebene Firmen.

Durch weitere Gesetze wurden Betriebe der Bergwerks- und Zement-
industrie, des Flußschiffahrts-, Autotransportgewerbes, des Strassenbaus,
Holzhandels und der Mülerei verstaatlicht.

Schweizerische Personen, deren Aktienbesitz durch diese Massnahmen
berührt wurde oder berührt sein könnte, sind gebeten, um in die hängigen
Entschädigungsverhandlungen einbezogen zu werden, sich über ihre schwei-
zerische Bank an die Schweizerische Bankervereinigung zu wenden oder
eventuell direkt an das Eidgenössische Politische Departement, Wirtschafts-
und Finanzangelegenheiten, Bern.

213. 12. 9. 63.

Nationalisation d'entreprises en RAU

(Communiqué du Département politique fédéral)

Par la loi N° 72/1963, du 11 août dernier, environ 230 entreprises ont été
nationalisées en RAU, comprenant:

- des sociétés qui, au préalable, n'étaient nationalisées que partiellement
(lois 118-119/1961),
- des entreprises séquestrées,
- des entreprises demeurées privées jusqu'ici.

De nouvelles lois disposent en outre la nationalisation des entreprises
minières et de l'industrie du ciment, des exploitations fluviales et des transports
routiers, de la construction des routes, du commerce du bois et de la minoterie.

Pour pouvoir être incluses dans les négociations d'indemnisation en cours,
les personnes suisses dont la propriété en actions est touchée par ces mesures,
ou est susceptible de l'être, sont priées d'annoncer leurs titres par l'entremise
de leur banque à l'Association suisse des banquiers ou, éventuellement, de
s'adresser directement au Département politique fédéral, affaires économiques
et financières, Berne.

213. 12. 9. 63.

République du Tchad Réglementation des prix

Le «Journal Officiel de la République du Tchad» du 15 juillet a publié le décret N° 105/PR, du 18 juin 1963, qui a institué une réglementation générale des prix dans cet Etat.

Les dispositions nouvelles – qui abrogent toutes les prescriptions contraires – énumèrent entre autres les éléments à retenir pour le calcul des prix de revient des marchandises importées au Tchad. Pour certaines d'entre-elles (p. ex. les laits de toutes natures et les produits textiles) le décret détermine quelles sont les marges bénéficiaires («maxima de majoration») à ajouter aux prix de revient licites pour le calcul des prix de vente en gros et à ces derniers pour établir les prix de vente au détail. Ces «maxima de majoration» peuvent d'ailleurs être exceptionnellement réduits en cas de nécessité. Des prescriptions distinctes régissent par ailleurs la fixation des prix de vente au public des spécialités et produits pharmaceutiques ne faisant pas l'objet d'un monopole gouvernemental.

Au regard des pénalités, il est précisé en particulier que les importateurs qui contreviennent à la réglementation sur les prix pour un produit importé sous le couvert d'une licence pourront être exclus, pour l'importation dudit produit, d'une nouvelle attribution de devises.

La division du commerce du DEP, à Berne, est disposée à donner de plus amples renseignements au sujet du régime des prix tchadien aux intéressés qui lui en feront la demande.
213. 12. 9. 63.

Supplément N° 69

Petites actions et actions sans valeur nominale

Ce rapport du groupe d'étude constitué par le Département fédéral de l'économie publique pour l'étude de la question des actions d'un montant peu élevé (petites actions) a été rendu public sous forme de supplément N° 69 à «La Vie économique».

Le fascicule de 24 pages est en vente au prix de 3 fr. 85 (frais compris). On voudra bien adresser les commandes à la Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstrasse 3, à Berne; compte de chèques postaux III 520.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.
Rédação: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne.

Aktenvernichter «Ideal» 8Tage gratis zur Probe

Vernichtet zu Papierwolle Dokumente, Gutscheine, Notizen, Korrespondenz, Werkzeichnungen usw. – bis zu 8000 Briefbogen in der Stunde!

Einfach, solid, unfallsicher, mit Drucktastenbedienung und zuverlässigem Überlastungsschutz. Geräuscharm. Anschliessbar an das Lichtnetz (220 Volt). Sehr vorteilhafte Standardausführung «Ideal», für das Büro, mit 2-mm-Streifenschnitt,

Fr. 980.-

Auf Wunsch mit 1-mm-Streifenschnitt erhältlich.
Wiederverkäufer in allen Kantonen.

büro-fürer

Abt. Büromaschinen, Zürich, Fraumünsterstrasse 13, Telefon 051 / 271550; Abt. Büroartikel: Münsterhof 13; Abt. Möbel, Registraturen, Karteien: Tödi-Strasse 48.

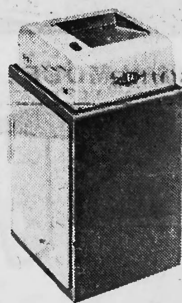
An Büro-Fürer, Abt. Büromaschinen, Postfach Zürich 22
Liefern Sie mir/uns den Aktenvernichter «Ideal» in Standardausführung für eine 8-Tage-Gratisprobe.

HAB 2

Genaue Adresse

Firma

Datum



Grisotex, eine Wand- und Deckenverkleidung, die nicht nur in ihrer ästhetischen Wirkung vollkommen ist, sondern durch gute Isolation die Heizungskosten beträchtlich senkt. Wählen Sie Grisotex, die schweizerische Holzfaserverplatte.

griso tex

HOLZINDUSTRIE AG ST. MARORETHEN ST. G.

Oeffentliches Inventar - Rechnungsruf

Erblasser:

Johann Hess

geb. 1895, von Huttwil, alt Sattlermeister, Birkenring, Kirschberg (BE), früher in Brittnau, verstorben am 2. August 1963.

Eingabefrist bis und mit 14. Oktober 1963:

a) für Forderungen und Bürgschaftsansprüche, berechnet bis Todestag, beim Regierungstatthalteramt Burgdorf;

b) für Guthaben des Erblassers bei Notar Hans Fankhauser in Herzogenbuchsee.

Massaverwalter: Herr Robert Hochuli-Hess, Gemeindeverwalter, Metzgergasse 1, Suhr (AG).

Für nicht angemeldete Forderungen haften die Erben weder persönlich noch mit der Erbschaft (Art. 590 ZGB).

Herzogenbuchsee, den 10. September 1963.

Der Beauftragte:

Hans Fankhauser, Notar.

Oeffentliches Inventar - Rechnungsruf

Erblasser:

Werner Rüedi

geb. 27. April 1910, von Bolligen (BE), gew. Bücherexperte, alleiniger Komplementär in der Firma W. Rüedi & Cie., Kommanditgesellschaft mit Sitz in Bern, Aarberggasse 46, mit Zweigniederlassung in Biel, und gewesener Inhaber eines Papeteriegeschäftes an der Aarberggasse 61, in Bern, wohnhaft gewesen Kellenstrasse 11, Bömpliz, verstorben am 5. August 1963 in Bern.

Eingabefrist bis und mit 30. September 1963:

a) für Forderungen und Bürgschaftsansprüche beim Regierungstatthalteramt II von Bern;

b) für Guthaben des Erblassers bei Notar Hans Aeschlimann, Aarberggasse 26, Bern.

Die Gläubiger und Bürgschaftsgläubiger werden aufgefordert, ihre Ansprüche innerhalb der oben bestimmten Frist schriftlich und gestempelt einzureichen. Für nicht angemeldete Forderungen haften die Erben weder persönlich noch mit der Erbschaft (Art. 590 ZGB). Gleichzeitig geht an die Schuldner des Erblassers die Aufforderung, ihre Schulden innerhalb der nämlichen Frist schriftlich anzumelden.

Massaverwalterin: Frau Mina Lack, Geschäftsfrau, Freudenbergerplatz, Bern.

Bern, den 10. September 1963.

Der Beauftragte:

Hans Aeschlimann, Notar.

TODESANZEIGE

Die Firma Emanuele Centonze AG, hat die schmerzliche Pflicht, Sie vom plötzlichen Hinschied ihres wohlverdienten Präsidenten

Carlo Centonze

in Kenntnis zu setzen, dass sie für seine unschätzbare, pflichtbewusste und ununterbrochene Arbeit ihren vollen Dank erkennt und den lieben Verstorbenen stets in gutem Andenken bewahren wird.

Die Beerdigung findet am Donnerstag, den 12. September, in Chiasso statt. Abgang vom Portal des Friedhofes um 17.30 Uhr.

Chiasso, den 10. September 1963.

TODESANZEIGE

Die Firma Esedra AG, macht in tiefer Trauer die schmerzliche Mitteilung vom plötzlichen Hinschied ihres Vizepräsidenten

Carlo Centonze

Seine unschätzbare Herzensgüte und seine Liebenswürdigkeit werden wir in stetem Andenken bewahren.

Die Beerdigung findet am Donnerstag, den 12. September, in Chiasso statt. Abgang vom Portal des Friedhofes um 17.30 Uhr.

Chiasso, den 10. September 1963.

Une nouvelle Precisa remarquable !

Elle vous familiarise encore plus avec le calcul mécanique. En réalité, la PRECISA 108 vous fait gagner un temps précieux à chaque opération arithmétique.

Petite et pratique, indépendante d'une prise de courant, la PRECISA 108 est toujours prête. Elle est silencieuse et son emploi est d'une simplicité enfantine. Elle calcule et écrit les résultats jusqu'à 999.999.999.99. Comme la PRECISA 160 électrique et malgré son prix étonnamment bas, elle fait honneur à la qualité suisse.

La PRECISA 108 ouvre de nouvelles perspectives aux entreprises, grandes et petites, aux médecins, aux caissiers de sociétés et même aux personnes privées. Puisque le calcul mental est désuet, la PRECISA, machine suisse de grande classe, vous en libérera ! Elle ne coûte

que Fr. 480.-



Precisa
108

ERNEST JOST SA

Zürich 1 Gessnerallee 50 Tél. 051/23 67 57
Aarau Kasinostrasse 36 Tél. 064/282 25

COMPTOIR: Halle 7, Stand 751

Landis & Gyr AG., Zug

Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Montag, den 23. September 1963, 14.15 Uhr, im Kino Seehof, Zug.

Tagesordnung:

1. Orientierung der Generalversammlung über die Gründung der LG International AG.
2. Aenderungen und Ergänzungen der Statuten der Landis & Gyr AG.
3. Gewährleistung der Rechte der Partizipationsscheine der LG International AG.
4. Ausgabe einer Wandelanleihe der Landis & Gyr AG.
5. Auftrag an den Verwaltungsrat zur Ausgabe von Genußscheinen der Landis & Gyr AG. an die LG International AG.
6. Verschiedenes.

Zur Teilnahme an der Generalversammlung sind die am 12. September 1963 im Aktienregister der Landis & Gyr AG. eingetragenen Aktionäre berechtigt. Zwischen dem 12. September und 24. September 1963 werden keine Uebertragungen vorgenommen.

Die Anträge des Verwaltungsrates liegen vom 12. September 1963 an am Sitz der Gesellschaft zur Einsicht der Aktionäre auf.

Eintrittskarten sind bis spätestens 18. September 1963 bei der Landis & Gyr AG., Zug, zu beziehen.

Zug, den 12. September 1963.

Der Verwaltungsrat.

S.I. Centre-Ville La Chaux-de-Fonds S.A. à La Chaux-de-Fonds

Messieurs les actionnaires sont convoqués à

l'assemblée générale ordinaire

pour le mercredi 25 septembre 1963, à 11 heures 30, en l'Etude de M^r Francis Roulet, avocat-aotal, à La Chaux-de-Fonds.

Ordre du jour:

- 1° Rapport de gestion et de caisse.
- 2° Rapport du vérificateur des comptes.
- 3° Décharge à l'administration.
- 4° Divers.

Le dividende sera payé dès le 1^{er} octobre 1963 au Crédit Suisse, à Neuchâtel, contre présentation du coupon N° 2.

La Chaux-de-Fonds, le 10 septembre 1963.

L'administration.

Lagerhäuser der Centralschweiz und Lagerhaus Aarau

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Donnerstag, den 26. September 1963, vormittags 11.15 Uhr, im Bahnhofhüflet, 1. Stock, in Aarau.

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes des Verwaltungsrates. Abnahme der Jahresrechnung nach Antrag der Kontrollstelle. Décharge-Erteilung an die Verwaltung.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
3. Erneuerungs- und Ergänzungswahlen in den Verwaltungsrat.
4. Wahl der Kontrollstelle.

Bemerkungen:

- a) Der Geschäftsbericht ist auf unserem Büro in Aarau erhältlich;
- b) Bilanz und Rechnung über Gewinn und Verlust samt dem Bericht der Kontrollstelle sind von Montag, den 16. September 1963, hinweg im Lagerhaus Aarau zur Einsicht der Aktionäre aufgelegt (OR 696);
- c) die Ausweiskarten zur Teilnahme an der Generalversammlung sind bis Mittwoch, den 25. September 1963, bei unserer Direktion zu beziehen.

Im Namen des Verwaltungsrates:

Der Präsident:
Dr. F. Meyer.



In der Nähe von Basel oder an der Bahnlinie Basel-St. Gallen zu mieten gesucht

Fabrikationsraum

Minimalfläche 16x25 m oder grösser. Eingangstüre mindestens 3.65x3.65 m. Offerten mit Angabe des Mietzins und Bezugsbereitschaft sind zu richten unter Chiffre B 80534 Q an Publicitas-Basel.

Inserate im SHAB haben stets Erfolg!

Conventionsfreie Frachten ab Uebersee und England

MÜLLER-Gysin AG.
Basel Zürich

Zu verkaufen im Zentrum von Uznach (SG)

2-Familien-Reihenhaus mit Laden und Lagerräume

Kann auch als Umbauprojekt in Frage kommen Gute Geschäftslage.

Anfragen sind zu richten an
Postfach 51, Rapperswil (SG)



STAHLMÖBEL



Büromöbel +

Betriebsseinrichtungen

Bezugsquellennachweis durch:

FR. GUT AG. HÄGENDORF/SO
Stahlmöbel- und Metallwaren-Fabrik
Telephon 062/6 91 49

S.F. Pierrefleur-Lausanne S.A.

Société anonyme ayant son siège à Lausanne

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale

pour le jeudi 3 octobre 1963, à 17 heures, dans les bureaux de Chs Quinzani S.A., avenue de France 23, Lausanne.

Ordre du jour:

- 1° Comptes à fin 1962.
- 2° Vote sur ceux-ci, décharge.
- 3° Nominations statutaires.

Le compte de profits et pertes, le bilan à fin 1962, le rapport du contrôleur, les propositions concernant l'emploi du solde de profits et pertes sont à la disposition de Messieurs les actionnaires au siège social, avenue de France 23, à Lausanne, chez Chs Quinzani S.A.

Le conseil d'administration.

République et Canton de Neuchâtel

Département des finances

31^e tirage de l'emprunt à primes de l'Etat de Neuchâtel 2 1/2 % de 1932

Le tirage annuel aura lieu en séance publique, au Château de Neuchâtel, mardi 1^{er} octobre 1963, dès huit heures.

Neuchâtel, 9 septembre 1963.

Le conseiller d'Etat,
chef du département des finances:
E. Guinand.